

Preguntas Frecuentes sobre la Enfermedad Coronavirus 2019 (COVID-19)

Actualizado el 26 de febrero, 2020

PREGUNTAS EN LA COMUNIDAD

¿Qué es la enfermedad coronavirus 2019?

- La enfermedad coronavirus 2019, o COVID-19 (conocida anteriormente como el nuevo virus coronavirus 2019 o 2019-nCoV), es un virus respiratorio que se identificó en Wuhan, Hubei Province, China.
- Es parte de una familia más grande de virus llamados coronavirus, algunos de ellos circulan normalmente y pueden causar enfermedad parecida a un resfriado. Vea sección “sobre el virus” en la parte posterior de esta página para más de esta familia de virus.
- Para más sobre esta enfermedad coronavirus 2019 visite el siguiente sitio de los [CDC](https://www.cdc.gov).

¿Alguna persona se ha infectado en los Estados Unidos?

- Si, se están monitoreando y haciendo pruebas en todo Estados Unidos. Para el número actual de casos visite esta página de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades, [CDC](https://www.cdc.gov) por sus siglas en inglés.
 - El 26 de enero del 2020 se anunció el primer caso confirmado del 2019-nCoV en el [condado Maricopa](#)
 - El paciente es un miembro de la comunidad de la Universidad Estatal de Arizona, (ASU) quien no vive en dormitorio universitario. No ha habido exposición a ninguna sala de clases asociada con este caso.
 - La persona tuvo una enfermedad muy leve y fue dado de alta o del aislamiento en febrero 2020 después de que CDC realizará múltiples pruebas y resultaron negativas.
Esta persona no presenta ningún riesgo de propagar el COVID-19 en la comunidad
- **Esta situación está cambiando rápidamente.**
 - Por favor visite nuestro sitio de internet de Salud Pública del Condado de Maricopa para la información más reciente y eficaz de lo que está sucediendo en el [condado Maricopa](#)
 - Por favor visite el sitio de los [CDC](https://www.cdc.gov) para la información más reciente a nivel nacional.

¿Estoy en riesgo de infectarme con el virus 2019-nCoV en Estados Unidos?

- Al momento el riesgo al público en el condado Maricopa es extremadamente bajo.

- Esto está cambiando rápidamente y el riesgo podría cambiar diariamente.
- Por favor visite [el sitio de CDC](#) para la información nacional más reciente.

¿Debería usted hacerse la prueba del COVID-19?

- Si a usted le llegará a dar fiebre y síntomas respiratorios como tos, dificultad para respirar dentro de 14 días después de haber viajado a China, debe **llamar por adelantado** a su doctor y mencionarle que recientemente viajó. Salud pública trabajará con su doctor para realizarle la prueba recomendada.
- Las personas que están siendo monitoreadas por salud pública se les está dando recomendaciones específicas para la prueba del COVID-19 si es que fuera necesario.

¿Cómo me puedo proteger?

- Lávese las manos constantemente con agua y jabón por la menos 20 segundo. Si no tiene jabón y agua use el desinfectante a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, nariz y boca con las manos sucias.
- Evite el contacto cercano con la gente que está enferma.
- Quédese en casa si está enfermo.
- Cúbrase la tos o estornudo con una toallita desechable y tirela en la basura.
- Limpie y desinfecte frecuentemente los objetos y superficies a su alrededor.

Estos son hábitos que diariamente nos ayudan a prevenir o evitar el contagio de virus.

¿Qué pasa si reciente viajé a la ciudad de Wuhan y/o Hubei Province y/o China y me enfermé?

- Si usted viajó a China y se siente enfermo con fiebre, tos, o dificultad para respirar dentro de los primeros 14 días después de que viajó a China **debe contactar a un proveedor médico.**
 - **Antes de ir, debe llamar por adelantado, a su doctor o para avisarles que recientemente viajó y presenta síntomas.**
 - Cúbrase la nariz y boca con una máscara **ANTES** de entrar a ver a su doctor para ser evaluado.
- Evite contacto cercano con otros mientras esté enfermo.
- No viaje si está enfermo.
- Cúbrase la boca y nariz con una toallita o su codo cuando estornude (no en sus manos)
- Lávese las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos para evitar el contagio. Use el desinfectante a base de alcohol si no tiene agua y jabón.

SALUD PÚBLICA RESPONDE PARA PROTEGER LA SALUD DEL PÚBLICO

¿Que se está haciendo para prevenir la propagación de enfermedades?

Internacionalmente:

- Oficiales de China tienen en cuarentena la ciudad de Wuhan. No se permite salir de la ciudad.

- Sin embargo, muchas ciudades en la región han implementado revisiones de salud a los viajeros que entran a la ciudad de Wuhan.
- Vea la página de los [CDC para la saber a qué países se les ha puesto en alerta.](#)

Nacionalmente:

- [Por favor visite el sitio de los CDC para las recomendaciones para personas que piensan viajar.](#)

Localmente:

- Salud Pública del Condado Maricopa estuvo en comunicación regular con las personas expuestas al caso COVID-19 que se registró. **Los contactos cercanos fueron monitoreados por 14 días, el periodo de incubación y nadie desarrollo síntomas de COVID-19.**
- Salud Pública del Condado Maricopa está trabajando de la mano con el Departamento de Servicios de Salud de Arizona, CDC, y otros socios.
 - Los proveedores de salud incluyendo en las salas de emergencia y personal de primeros auxilios están siendo notificados por salud pública de cómo deben responder ante posibles casos que presenten síntomas.

SOBRE EL VIRUS

¿Qué es la enfermedad de coronavirus 2019?

- La enfermedad coronavirus 2019 o COVID-19, es una nueva enfermedad respiratoria que fue primero identificada en Wuhan, Hubei Province, China.
- Es causada por un virus y es parte de una familia más grande de virus llamadas coronavirus. [Vea la gráfica para comparar la familia de virus coronavirus que causa COVID-19.](#)
- Conozca más sobre este virus en el sitio web de los [CDC](#).

¿Qué es un nuevo virus coronavirus?

- Es un nuevo virus (CoV) que antes no había sido identificado.

¿Qué es un coronavirus?

- Coronavirus es una familia grande de virus. Existe varios virus conocidos como coronavirus que infectan a la gente y usualmente ocasiona enfermedad respiratoria leve como un resfriado.
- Sin embargo, al menos dos de estos virus han ocasionado enfermedad severa.
 - Enfermedad severa respiratoria conocida como [\(SARS-CoV\)](#) y coronavirus llamado síndrome respiratorio del Medio Oriente [\(MWER-CoV\)](#).
 - SARS-CoV y MERS-CoV NO son los causantes del brote actual.
 - [Vea la gráfica para comparar la familia de los coronavirus y el nuevo COVID-19.](#)

- Los virus coronavirus se encuentran por lo regular en animales, y algunos virus pueden transmitirse entre animales y seres humanos o de persona a persona.

¿De dónde proviene la enfermedad coronavirus 2019?

- Oficiales de salud pública están trabajando para identificar el origen de COVID-19. Se están realizando análisis del árbol genealógico de este virus para ver de dónde surgió este virus específico.
- Los virus coronavirus son una larga familia de virus que algunos ocasionan enfermedad en la gente y otros en los animales incluyendo camellos, gatos y murciélagos.
- Al inicio de la investigación algunos de los pacientes de este brote en Wuhan, China reportaron haber comido en un mercado de alimentos del mar y animales sugiriendo que es probable que el virus pudiera haber salido de ahí.
 - SARS, es otro virus coronavirus que infecta a personas y pudo haber salido de la jineta (civet cat) mientras que MERS, otro virus de la familia coronavirus que infecta a personas surgió de los camellos.

¿Cuáles son los síntomas y complicaciones que puede causar la enfermedad coronavirus 2019?

- Al momento los síntomas reportados de los pacientes con COVID-19 incluyen enfermedad respiratoria severa con fiebre, tos, y dificultad para respirar.
- Para más sobre los síntomas de COVID-19 visite el sitio de los [CDC](#).

¿Cómo se propaga el virus?

- Este virus probablemente originalmente surgió de un animal pero ahora parece que se está propagando de persona a persona. Es importante notar que el contagio de persona a persona puede ser continuo. Algunos virus son altamente contagiosos como el sarampión mientras que otros son menos contagiosos.
- No está claro todavía que tan fácil es propagar de persona a persona la enfermedad COVID-19. Cuando el contagio sucede de persona a persona en MERS y SARS, se cree que sucede cuando una persona infectada estornuda o tose y deshecha gotas de las vías respiratorias, similarmente sucede con la influenza o gripe y otros patógenos respiratorios. El contagio de MERS y SARS entre las personas generalmente ocurre cuando están en contacto cercano.

¿Es seguro viajar a Wuhan, China y otros países donde está presente la enfermedad COVID-19?

- La situación está cambiando constantemente. Manténgase informado a través de las notificaciones para viajeros de [CDC](#).

¿Existe alguna vacuna?

- Al momento no existe una vacuna para protegerse contra COVID-19.

¿Cómo se trata esta enfermedad?

- No hay un tratamiento antiviral recomendado para la infección COVID-19. Las personas infectadas con COVID-19 deben darle seguimiento con sus doctores.

¿Cómo se hace la prueba la enfermedad COVID-19?

- En este momento las pruebas de COVID-19 solo se pueden hacer en CDC. El condado Maricopa trabajará de cerca con proveedores de la salud y el Departamento de Servicios de Salud del Estado para proveer las pruebas a aquellas personas que muestren los síntomas.

¿Es COVID-19 lo mismo llamado MERS-CoV o SARS?

- **No, COVID-19 no es lo mismo que MERS-CoV o SARS.** Los virus Coronavirus son una larga familia de virus que causan enfermedad en la gente y otros que circulan en los animales como gatos, camellos y murciélagos.
- La enfermedad COVID-19 que surgió recientemente no es lo mismo que el coronavirus que causan el Síndrome Respiratorio del Medio Oriente (MERS) o el coronavirus del Síndrome Respiratorio Agudo Severo (SARS) en el 2003.
- La investigación continúa. Esta situación cambia rápidamente y la información más reciente se dará a conocer en cuanto esté disponible.

¿Me debo de preocupar sobre las mascotas y otros animales y la enfermedad COVID-19?

- Aunque parece que este virus salió de un animal, ahora también se está propagando de persona a persona. CDC recomienda que la gente que va a viajar a China evite los animales vivos o muertos, pero no hay razón de creer que los animales y mascotas en los Estados Unidos estén propagando la infección con este nuevo coronavirus.

¿Y qué de los animales y productos de animales importados de China?

- CDC no tiene evidencia que sugiera que los animales o productos de animales importados de China estén propagando la enfermedad COVID-19 en los Estados Unidos. La información está cambiando rápidamente por lo que le daremos los nuevos detalles en cuanto estén disponibles.

¿Dónde puedo obtener más información?

- La información está cambiando rápidamente así que manténgase informado de lo que sucede nacionalmente en el sitio web de [CDC](https://www.cdc.gov).
- Para información local confiable, veraz y oportuna visite www.SomosSaludPublica.org.